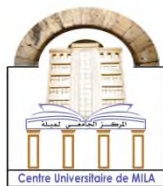


République Algérienne Démocratique et Populaire  
 Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique

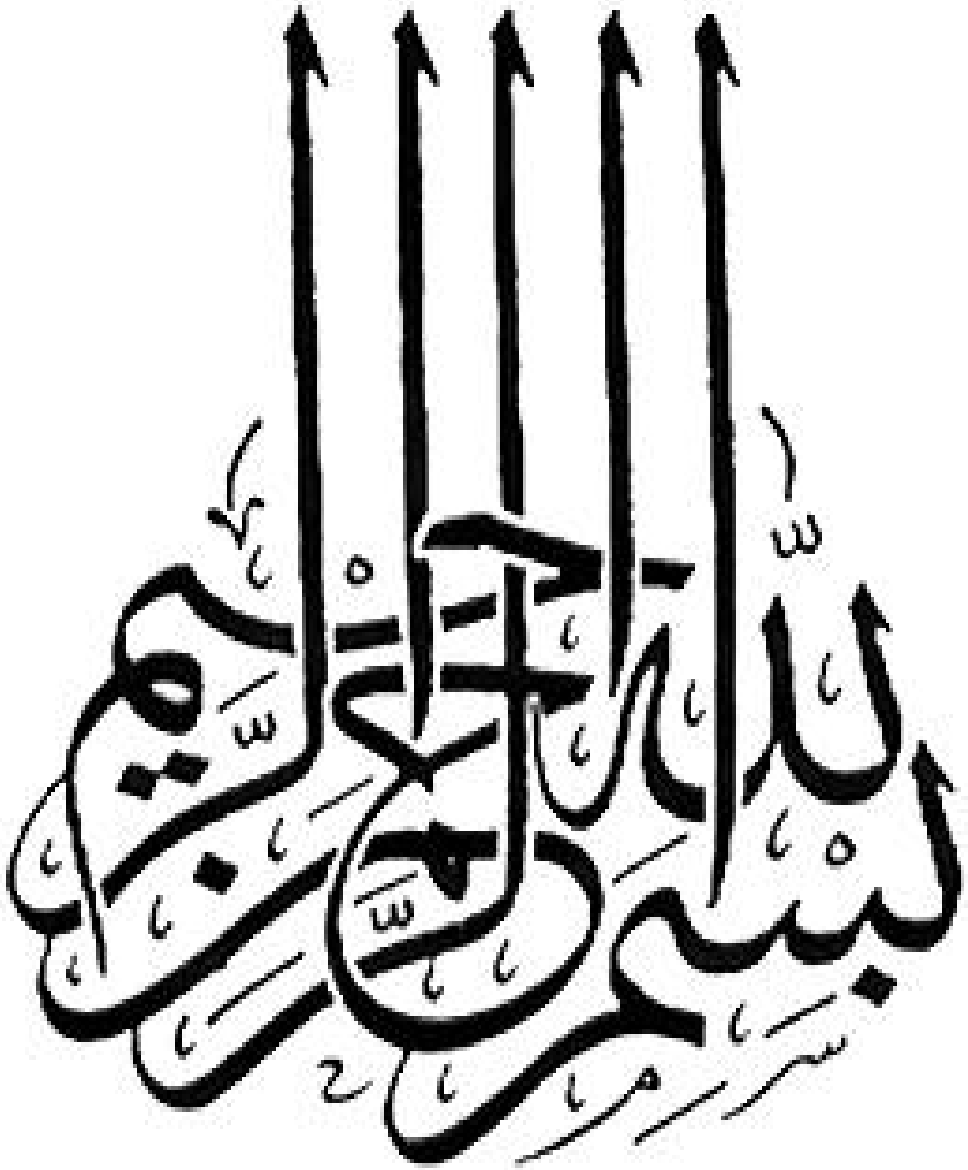


**UNIVERSITÉ**

**ALGÈRE**

2017/2016

2017/2016 :



## شكر ونقابة

الحمد لله كما ينبغي لجلال وجهه وعظيم سلطانه والحمد لله عليه توكلنا والصلاة

والسلام على سيدنا محمد خاتم الأنبياء وعلى آله وصحبه وسلم .

أقدم بخالص الشكر والإمتنان إلى الأستاذ الفاضل "عبد الحليم معزوز" الذي تلقينا منه المساعدة سواء في

بحثنا هذا أو في مشورنا الدراسي لما أبداه من مساعدة كبيرة بمنحنا ما نحتاجه من معلومات قيمة

فجزاه الله سبحانه وتعالى عنا جميعا خير الجزاء .

كما اتقدم بجزيل الشكر إلى اللجنة المناقشة التي تكرمه بقراءة رسالتي ثم مناقشتها

أميرة

# مقدمة



.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

---

Ù

د

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

د

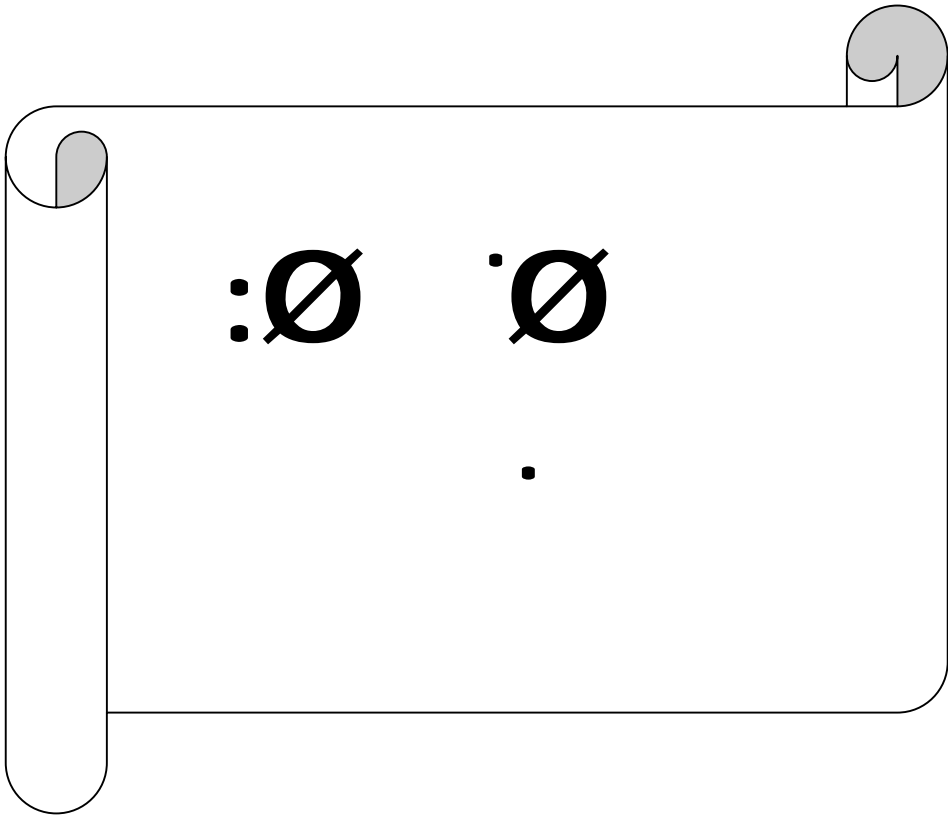
Ù

Ù

Ù

Ù

Ù



- . ✓
- . ✓
- . ✓
- . ✓
- . ✓
- . ✓

: Ô · :1  
: Ô · - ..

Û · ( · · ) ·  
" : Û ·  
Û · Û ·  
:(Õ 321Õ) · Û ·(1) " · Û · Û ·  
·(2) " · Û · " ·  
: -

: · (Õ 1206Õ) ·  
" ·  
·(3) " ·

---

Û · Û · -1  
1414 j3 j9' · -  
-2  
1987 j1 ·1  
-3



( )

Ù

Ù " (Õ 761 )

Ù

Ù

ä" i[72 ]" ä" [1 ]" ã "

[31 ]" óØâ

(1) "

Ù

Ù

"Ù "

: Ø :2

Ù

Ù -1

.343

: Ø : 1-2

( Õ 180 Õ)

Ù

:Ù

" :

Ù

Ù

(1)»

Ù

Ù

" :

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

(2)»

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

ÕÕ

.419' i1

Ù -2

.412' 1998i 1' i2

Ù Ù ( ) ( )  
.( ) Ù  
: Ø :2-2

Ù ( 340 )  
(1) " "  
Ù Ù  
: Ø :3-2

(Õ 528)  
(2) Ù  
Ù  
Ù  
Ù  
:( Ø ) Ø :4-2

---

.84 3 1  
.84 3 2

: :3

: :1-3

Ù

Ù

Ù

“ ” “ ”

Ù (1)“

Ù

Ù

(2) “Ù

“

”

-

“ ” “ ” : Ù

.21 3 ( ) -1  
.206 i1993 i28 3 Õ -2



Ù

Ù

Ù

:

:1-1-3

Ù

Ù

(1)

\*

Ù

Ù

Ù

":

(2)»

Ù

.206

i3

-1

i( )

-2

.178



(Õ 686Õ)

Ù " : Ù : (Õ 1213Õ) (Õ 686Õ)

Ù

(1)

: 2-3

5

Ù Ù

Ù :Õ Ù Ù Ù

( ) Ù : (2)

Ù

: Ù

Ù Ù Ù

Ù

: Ù

[95 ] " ä " : -1

Ù [9 ] " " : :

: Ù

(3) Ø Ø ..... ( â )

-1

.148 ÕÕ 1312 -

.3-2 3 -2

.243 2 -3



( ) ( ) ( ) :

Ù ( ) Ù

Ù

: Ù Ù Ù -2

(1)

( ) Ù ( ) :

Ù Ù

(2)

: \*

Ù ( ) Ù

[95 ] " ä " :

Ù ( ) Ù [9 ] " " :

Ù " " Ù

" :

(3)

---

.89' 4 -1

89' 4 -2

.4-1' 3 -3

(1)

Ù Ù Ù Ù

Ù

Ù

: Ô :4

(2)

-1

Ù Ù

(3)

.92' 3 \_1

.209' 3 \_2

Ù Ù \_3

.42' 3 30j1980 -

(Ù) Ù (Ù) -2

Ù

(Ù) Ù

" " " " -1

" " " " -2

."Ù " : "Ù" -3

" " : "Ù" -4

"Ù" "Ù" -5

: Ù

(1)

Ø

â

"Ù" : Õ

"Ù"

-1

-2

:

: . . . . . :Ø  
 ( ) ù : . . . . . :  
 . . . . . ( ) ( ) ù  
 . . . . . : ù  
 . . . . . :  
 : ù . . . . . ù  
 : ù . . . . .  
 . . . . . : ù . . . . . : ù  
 : ù . . . . . " " : ù . . . . . -3  
 : " ù ù " : ù . . . . . " "  
 . . . . . ( . . . . .  
 ù . . . . . : ù  
 ( . . . . . ) ù ( . . . . . )  
 " " . . . . .  
 . . . . . : : . . . . .  
 . . . . . : . . . . . -4  
 . . . . . : ù ù  
 . . . . . ) . . . . . -5  
 " : ( . . . . . ) ù ù ( . . . . .  
 . . . . . ù " " . . . . .  
 . . . . .

-6

[82

]

⊗

(1)

Ù Ù

Ù

Ù

-7

Ù

Ù

Ù

Ù

-Ù -

Ù

Ù

Ù

:5

\*

Ù

.1

.2

( )

( )

Ù

Ù

Ù

Ù

(1)

-

Ù

-

-

"**Ø** â ã" : ù (33 ù )" ã " : ù ù  
 i(04 ù )

ä " : ù (87 ) " ä " : ù  
 .(60 ù )" -

[12 ] " ä" : ù :  
 ù  
 ù  
 .( ù )

ù " :  
 (1) " ( ù )  
 ù : ù " :

**ó** " :  
 (2) " ù : (10 )"

:Ø . . . \*

: ù . . .

:Ø

: -

: ù . . .

": ( ) ( ) -

. [35' ] " æ'

[127' ] " Ø ä' ä' ä":

. ù . . . -

: ù

(1) Ø . . . . .

(2) ( )

: -

) :

(...<sub>3</sub>

(3) . . . . .

.389 <sub>2</sub> -1

. 97 85' <sub>3</sub> -2

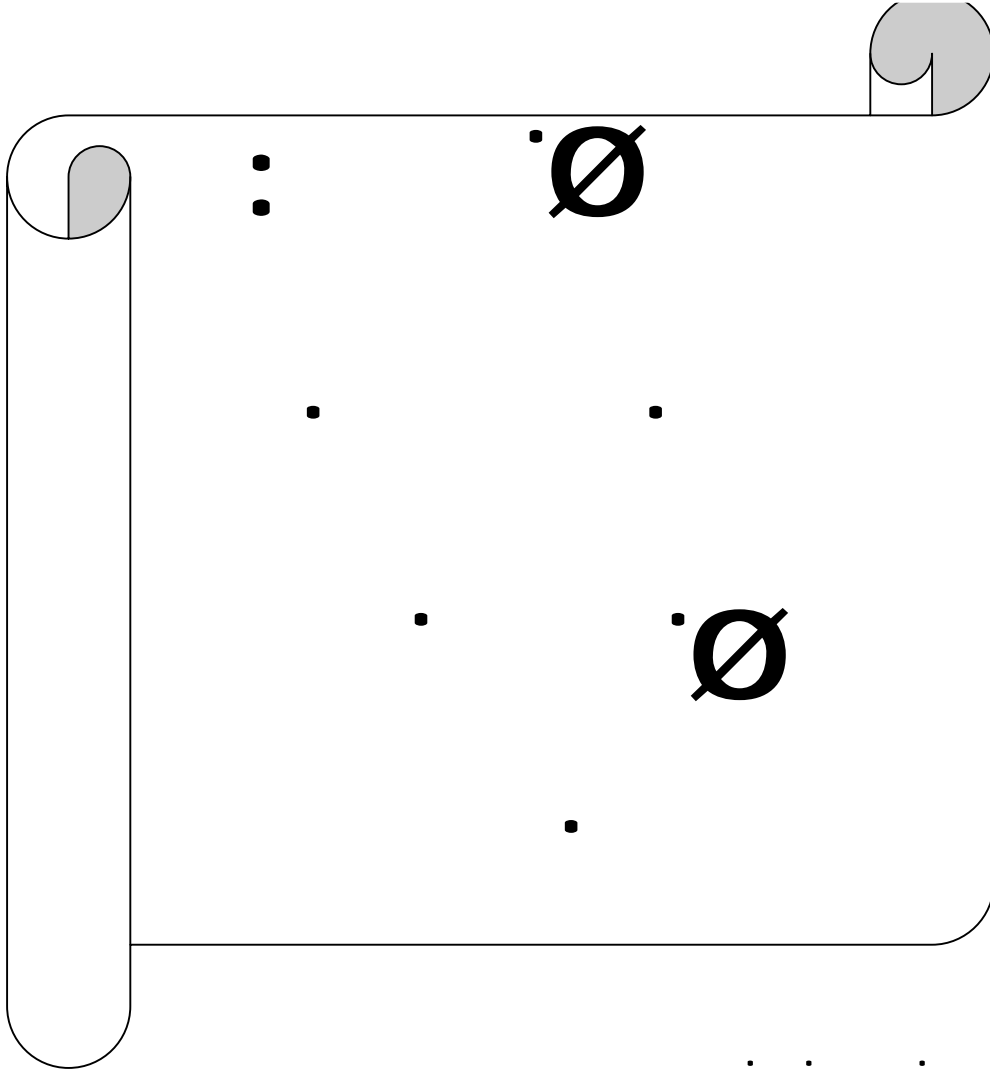
.116' <sub>3</sub> -3



: . . . . .  
 : . . . . . [17 ] " å "

. . . . . [177 ] " æ "

. . . . . " : . . . . .  
 . [ 1 ] "



.	.	.	✓
.	.	.	✓
.	.	.	✓

∅

∅

Ù

Ù Ù

Ù

Ù

:1

Ù

Ù

Ù

Ù

∅

Ô

1

∅

ã

Ù

Ù

Ù

Ù

j1893

Ù

-1

.3

∅

∅

Ù

Ù

Ù

.<sup>1</sup> 615 600

: :2

Ù

: -

\*

<sup>2</sup> ∅ ã ∅

<sup>3</sup> Ì Ô â Ò Ô â Ô

( )

Ù ( )

\*

(4) â: ∞

\_1

.128 1993

\_2

.125 1979 j2 2

\_3

.125 2

\_4

.125 2

ø

ø

(1) ô â      â      â

)      ( )      .(

∴      \*

(2)          ã      ã      ã

∴      -

(3)      ô â      ô      ã â

∴      -

(4) â â      ø          ã      ã

∴      -

(5)         

∴      -

(6) â          æ

.126      2      - 1

.126      2      - 2

.125      2      - 3

.129      2      - 4

.129      2      - 5

.127      2      - 6

∅

∅

(1)

\_\_\_\_\_â

(2)

\_\_\_\_\_∅

(3)

\_\_\_\_\_ä ä      \_\_\_\_\_ã

(4)

( ) ù

ù

( )

(5)

å

ã

\_\_\_\_\_å

.128	2	-	1
.126	2	-	2
.128	2	-	3
.127	2	-	4
.129	2	-	5

∅

∅

"Û"

"Û"Õ

(1)

Ô

\_\_\_\_\_

â

∅

∅

-

(2)

ã:

:

∅

-

( )

Û

:

\*

∅Ô

(3)

\_\_\_\_\_

â

(4)

ãÔ

\_\_\_\_\_

Ôã

Ô

∅

ã

Ô

:

\*

(5)

\_\_\_\_\_

:

-

(6)

∅

∅

.128 2

- 1

.129 2 - 2

.125 2 - 3

.127 2 - 4

.125 2 - 5

.125 2 - 6

∅

∅

(1) ā̄ ā̇ ā̈ ∅

(2) â̇ \_\_\_\_\_ ∅

(3) \_\_\_\_\_ Ôôä \_\_\_\_\_

( ( ) ) ( ù ) ù

( )

(4) ∅ ā̇ Ô

5) ∅ ∅

6) ð \_\_\_\_\_

( ) ( )

:ù

(7) ∅ ā̇ ∅

---

.126	'2	:	- 1
.129	'2	:	- 2
.125	'2	:	- 3
.127	'2	:	- 4
.126	'2	:	- 5
.129	'2	:	- 6
.126	'2	:	- 7



∅

∅

(1) \_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_ å

(2) â \_\_\_\_\_ â \_\_\_\_\_

(3) ∅ ä \_\_\_\_\_ ä ä \_\_\_\_\_

(4) \_\_\_\_\_ â \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_ ã \_\_\_\_\_ ã

(5) \_\_\_\_\_ i \_\_\_\_\_

( ) \_\_\_\_\_ ( ) \_\_\_\_\_

:∅ \_\_\_\_\_ \*

(6) â â : \_\_\_\_\_ æ \_\_\_\_\_ ∅

(7) \_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_ ∅ \_\_\_\_\_

.129 2 : \_\_\_\_\_ -1

.126 2 : -2

.128 2 : -3

.126 2 : -4

.125 2 : -5

126 2 : -6

.127 2 : -7

∅

---

(1) ā —

Ù — ) ù  
 ù ù ( —

(2) ∅

(3) :

Ù

ù

: ∅ :3

(4) ā ∅ ÕÕã

(5) Õ

(6) à à ã : ã

(7) à : à

.126	2	2	_ 1
.126	2	:	- 2
.126	2	:	- 3
.126	2	:	- 4
.127	2	:	- 5
.125	2	:	- 6
.127	2	:	- 7

$\emptyset$

$\emptyset$

(1)

:

$\emptyset$

$\hat{a} \tilde{a}$

)

$\hat{u} \hat{u}$

(

;

(2)

$\emptyset$

$\emptyset$

$\hat{u}$

$\hat{u}$

$\hat{u}$

$\hat{u}$

$\hat{u}$

$\hat{u}$

;

(3)

:

$\hat{a}$

$\emptyset$

$\hat{a}$

$\hat{u}$

.129  $\hat{u}_2$

.125  $\hat{u}_2$  - 1

.12  $\hat{u}_2$  - 2

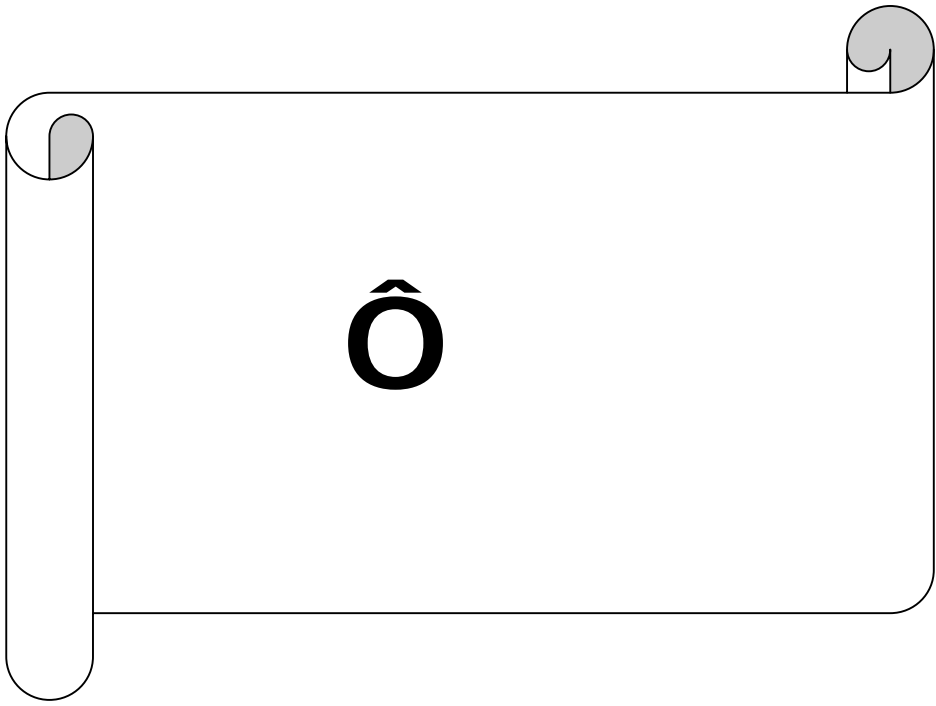
.12  $\hat{u}_2$  - 3

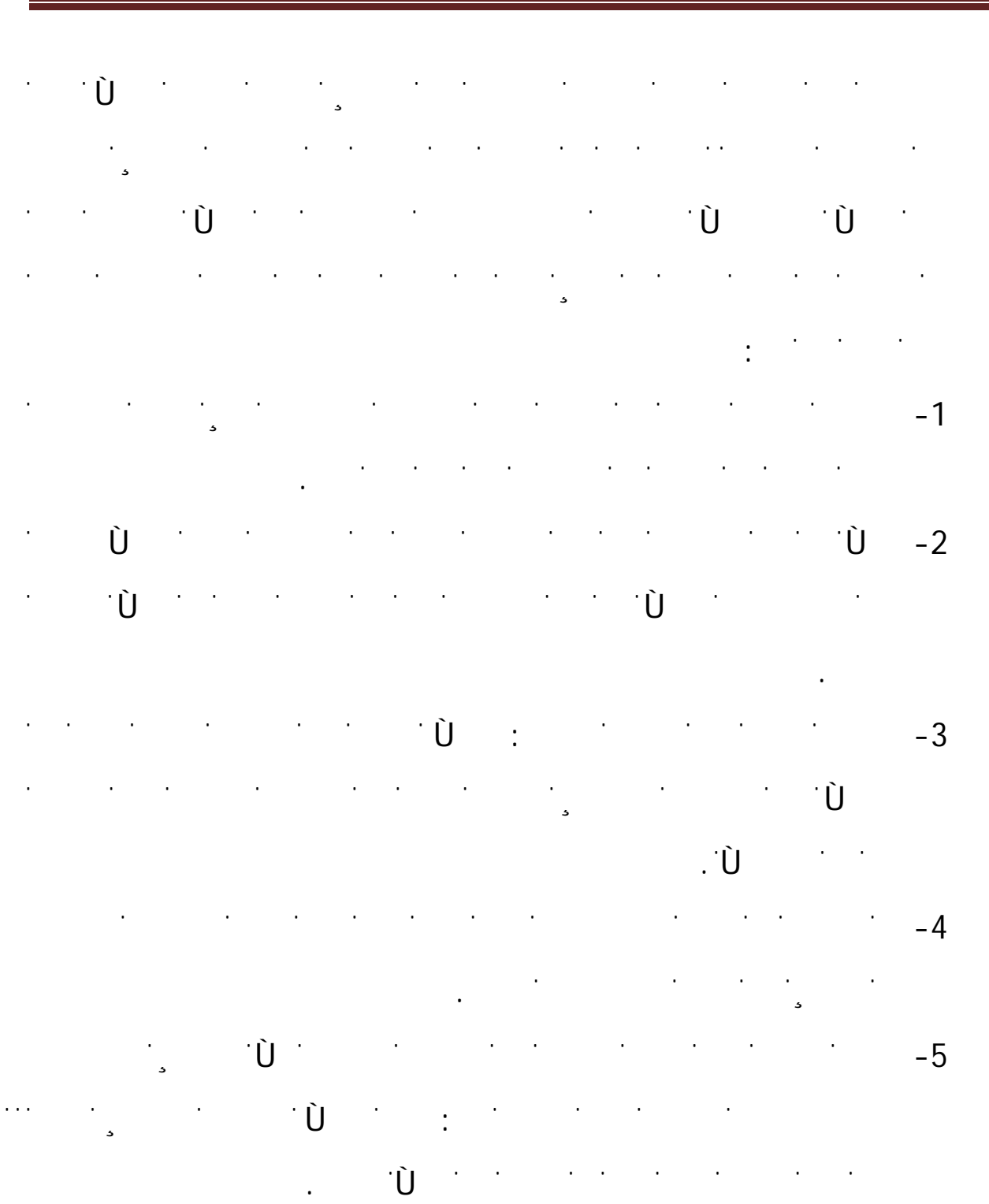
∅

∅

(1) ∅ · · · â · · · :

ù







..... -6

· ù · .....

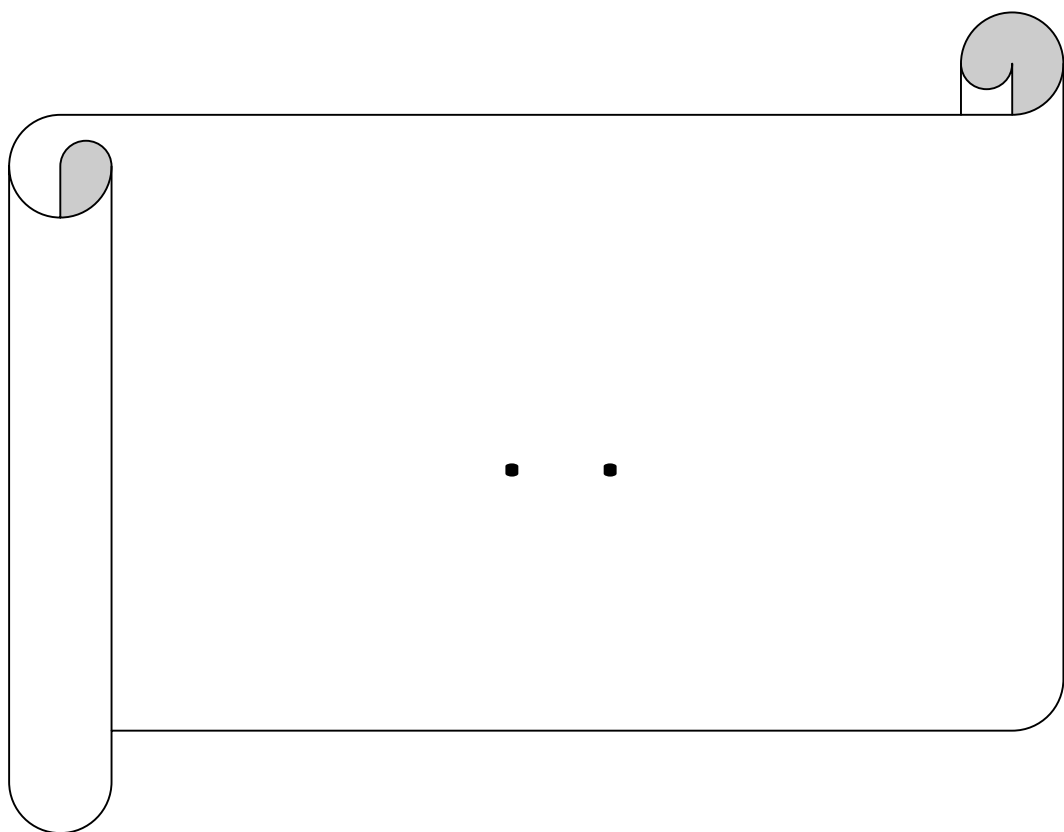
.....

.....

.....

.....

.....





---

.....

..... 1

..... 2

.Ö 1319' - ..... 3

..... Û Û ..... 3

.Ö 1414 j3 j9' - ..... 4

..... 4

..... 1 ..... 5

..... 5

. 1987 j1 '01 - ..... 6

..... 6

.1993' ..... 7

..... Û ..... 7

.1986' ..... 8

..... Û ..... 8

..... 1980 j30 '3 - ..... 9

..... Û ..... 9

1 '2 - ..... : ..... 1998j

..... Û ..... 10

..... 1984' -

— ... .11

.2 ( )

.3 ( ) ... .12

Ü : ... .13

.1893

... .14

.1 i 2 ( ) —

... .15

.1994 3 4 —

— ... .16

.1979 i 2 2

i28 3 ... .17

.1993

... .18

( )

: ∞

-

:∅ ∅

4

5-4

5

∅

6

∅

7

∅

7

∅

7

( ∅ )

∅

8

8

10

10

11

11

12

13

14

17

---

---

18

18

19

20

Ù

20

20

23

∅

:

∅

23

24

24

24

"Ö"

25

25

26

26

∅

27

29

30

∅

---

## Résumé

Cette recherche est intéressé par l'étude de l'annexion( al Idafa ) dans la grammaire (El nahoue )et la signification ( El dalala). Cependant l'annexion comporte des avantages multiples, elle exprime des sens différents et elle régie par des règles différentes dans ces utilisations.

Dans cette étude je suis basé sur des exemples choisis de Muallaqat Anter Ben chadad.

Dans le premier chapitre de cette recherche porte sur la signification de l'annexion est ses différents types et dispositions a l'annexion. Tandis que le deuxième chapitre a expose les positions de l'annexion à travers des exemples donnés et la détermination de quelques de ses sens significatifs. L'étude est terminée par une conclusion qui résume l'ensemble des résultats qui sont obtenus par cette recherche.

**Mots-clés:** l'annexion, signification, Muallaqat Anter Ben chadad.